

Сидевшая на переднем сиденье мама Гуань неожиданно кашлянула, и Гуань Кай тут же поправился:

— В мире больше не найти человека, который готовит лучше, чем моя мама и бабушка. Особенно мама — у бабушки не было дочери, и она передала ей все свои секреты, так что мама даже превзошла учителя! Но бабушкина тушеная говядина...

Гу Нин, прислонившись головой к окну, слышал непрерывный поток слов Гуань Кая. Мысли о том, что его ждет впереди, вызвали головную боль и тошноту, и у него не было настроения слушать это. Он обернулся, чтобы остановить его:

— Ладно, ладно, сколько можно? Я же не раз пробовал...

Неожиданно Гуань Кай оказался ближе, чем он ожидал, и их носы чуть не соприкоснулись. В голове у обоих мгновенно всплыл один и тот же эпизод.

Оба замолчали, молча глядя в окно.

К счастью, дом бабушки Гуаня был недалеко, и дорога заняла не больше двадцати минут, что позволило быстро завершить эту странную поездку.

Район, где жил дедушка Гуань, еще не был обновлен, и он по-прежнему состоял из старых пятиэтажных домов. Отец Гуань, беспокоясь о своих пожилых родителях, несколько раз предлагал им переехать, но старик отказывался, говоря, что привык и предпочитает каждый день подниматься и спускаться по лестнице.

К счастью, оба супруга были еще в хорошей форме, и бабушка Гуань, вернувшись с рынка с тяжелыми сумками, могла без труда подняться на третий этаж, не запыхавшись.

В старом районе было трудно найти место для парковки, поэтому отец Гуань высадил троих и отправился искать место в ближайших переулках.

Мама Гуань не стала ждать мужа и нажала кнопку домофона. Через некоторое время из динамика раздался голос бабушки Гуаня:

— Вернулись?

— Да, папа, это мы, — ответила мама Гуань.

Дверь старого дома открылась, и мама Гуань повела Гуань Кая и Гу Нина наверх.

Едва они поднялись на третий этаж, Гуань Кай почувствовал знакомый аромат блюд, который он так жаждал. Даже Гу Нин, который последний раз пробовал это до поступления в университет, не смог сдержать ностальгии, и во рту у него начал выделяться слюнки.

Дедушка Гуань открыл дверь, выпрямив спину и сохраняя важный вид, стоя в прихожей и ожидая их.

Он сначала быстрым взглядом, похожим на тот, что был у отца Гуаня накануне, окинул Гу Нина, а затем вернул привычную добрую улыбку:

— В этом году и Сяо Нин приехал, добро пожаловать!

Однако Гу Нин не пропустил этот мимолетный взгляд. Он знал, что дедушка Гуань уже в курсе

этой «радостной новости», в то время как сам Гуань Кай ничего не подозревал.

И именно этот человек решил добавить:

— Да, да, Гу Нин наконец-то приехал на праздники. Он, должно быть, очень скучал по вам!

Гу Нин действительно хотел дать Гуань Каю в лицо и сбежать, но он лишь улыбнулся и ответил дедушке Гуаню:

— Приехать к вам на праздники — это само собой разумеется, дедушка.

Дедушка Гуань многозначительно сказал:

— Действительно, это само собой разумеется. В будущем почаще возвращайтесь с А Каем.

Гу Нин мог только скрепя сердце ответить:

— Хорошо, я обязательно буду приезжать чаще.

Трое вошли в дом, и мама Гуань, как невестка, сразу же отправилась на кухню помогать свекрови.

Гуань Кай, не в силах сдержать аппетита, хотел пробраться на кухню, чтобы перекусить, но мама Гуань посмотрела на него строго:

— Иди, иди, останься с Сяо Нином в гостиной, поговори с дедушкой. Он внешне не показывает, но, возможно, еще не смирился.

Гуань Кай был в недоумении:

— Что за дела?

Но мама Гуань только оттолкнула его:

— Не мешай на кухне, иди быстрее.

Гуань Кай, озадаченный, вернулся в гостиную, где увидел дедушку Гуаня и Гу Нина, сидящих на самых дальних друг от друга диванах в полном молчании.

Особенно Гу Нин выглядел так, словно сидел на иголках.

Дедушка Гуань, увидев его, улыбнулся и поманил:

— А Кай, садись.

Гуань Кай, чувствуя странную атмосферу в гостиной, решил сесть рядом со своим другом, который почему-то был явно нервничал. Дедушка Гуань ничего не сказал, но его улыбка стала еще шире.

В гостиной на мгновение воцарилась тишина, после чего дедушка Гуань неспешно начал задавать вопросы.

Для Гу Нина, который оказался в роли невестки по недоразумению, это было настоящим допросом.

Дедушка Гуань начал:

— Сяо Нин, я ведь тебя с детства знаю. Скажи, когда это началось?

Гу Нин глубоко вздохнул, в голове борясь между желанием «крепко сжать Гуань Кая за руку» и «продолжать играть эту роль». В конце концов он ответил:

— В конце прошлого года.

Это было время, когда он расстался с Ли Шаоянем.

После ответа он все же крепко сжал руку Гуань Кая.

Гуань Кай вскрикнул:

— Ой!

Но, учитывая присутствие бабушки, он только тихо спросил:

— Гу Нин, ты что, с ума сошел?

Гу Нин сохранял улыбку, но так же тихо шепнул ему на ухо:

— Гуань Кай, заткнись и слушай внимательно. Отныне и до нашего возвращения в город Т, каждое слово, которое я скажу твоей семье, будет твоим долгом передо мной, потому что это все твоя вина!

Гуань Кай стал еще более растерянным. Он хотел спросить еще, но дедушка Гуань кашлянул, напоминая им, чтобы они не шептались, и продолжил:

— Сяо Нин, ты всегда был хорошим мальчиком, это я знаю. Но разве ты не был вместе с тем парнем по фамилии Ли?

Раньше, когда Гу Нин приезжал на праздники, Ли Шаоянь иногда сопровождал его, так что дедушка Гуань его знал.

Гуань Кай, хотя и не понимал предыдущего разговора, почувствовал, что вопрос бабушки задел Гу Нина, и это было несправедливо:

— Дедушка, прошлое осталось в прошлом, зачем это обсуждать?

— Эй, — дедушка Гуань махнул рукой:

— Тебя не спрашивали, пусть Сяо Нин сам ответит!

Гу Нин теперь уже не испытывал боли, вспоминая Ли Шаояня, и просто спокойно сказал:

— Мы с сэньором Ли в некоторых вещах не сошлись, и в итоге решили расстаться. Но это не имеет отношения к моим отношениям с Гуань Каем.

Гуань Кай, даже будучи медлительным, почувствовал, что тема становится странной, и, намереваясь что-то сказать, снова получил крепкий щипок от Гу Нина:

— Заткнись.

Дедушка Гуань кивнул:

— Так как ты понял, что А Кай подходит тебе?

— Ха? — Гуань Кай издал удивленный возглас, наконец осознав, что здесь, похоже, произошло какое-то огромное недоразумение:

— Погоди, мы... Ой!

Его снова ущипнул Гу Нин.

Улыбка на лице Гу Нина стала уже немного зловещей, он сквозь зубы прошептал:

— Я же сказал, не говори!

К счастью, в этот момент мама Гуань вышла из кухни с блюдом, прервав разговор:

— Папа, хватит спрашивать, семья Гу и наша семья — не чужие. Этот наш маленький негодяй наконец-то смог завоевать Сяо Нина и привез его к нам на праздники, не пугайте его.

Гуань Кай был настолько ошеломлен, что у него чуть не отвисла челюсть. Когда все это успело так развиться?

Еще больше его поразило то, что Гу Нин продолжал играть свою роль.

Гу Нин улыбнулся той смущенной улыбкой, которую так любят старшие:

— Дедушка, мы с Гуань Каем знаем друг друга так давно. Раньше мы не были вместе, вероятно, просто не пришло время.

Дедушка Гуань фыркнул, но в этот момент отец Гуань, наконец, припарковал машину и вошел в дом. Мама Гуань воспользовалась моментом:

— Еда готова, вы, малыши, идите помогите накрывать на стол, скоро будем обедать.

Весь обед Гуань Кай ел без особого аппетита.

Все блюда, которые он так ждал, были приготовлены бабушкой, но он, как и накануне вечером, наблюдал за тем, как вся семья принимает Гу Нина за его «жену», а Гу Нин разыгрывает этот странный спектакль.

Если подумать, его родители вели себя странно уже накануне вечером. Очевидно, это недоразумение началось не сегодня. Неужели он был единственным, кто ничего не знал?

Когда они уезжали днем, мама Гуань пошла с отцом за машиной, оставив Гуань Кая и Гу Нина ждать у входа в дом.

Гуань Кай хотел поговорить с Гу Нином о произошедшем, но Гу Нин, улыбаясь, ударил его по плечу, повернулся спиной и сделал несколько шагов вперед:

— Эй, не перепутай. Я не стал тебя поправлять, чтобы ты не потерял лицо. На этот раз я сыграл роль твоей жены, но когда вернемся в город Т, не забудь угостить меня чем-нибудь вкусным!

<http://bllate.org/book/16906/1567739>